

СТОЛИЧНА ОБЩИНА  
СТОЛИЧЕН ОБЩИНСКИ СЪВЕТ

1000 София, ул. Московска № 33, Тел. 93 77 591, Факс 98 70 855, e-mail: info@sofiacouncil.bg, http://www.sofiacouncil.bg

**РЕШЕНИЕ № 430**

на Столичния общински съвет

от 25.06.2009 година

За отправяне на предложение до Японската агенция за международно сътрудничество (ЯАМС) за промени в договора между Японската банка за международно сътрудничество и Столична община, сключен на 06.02.2002 г.

На основание чл. 21, ал. 1, т. 10 от Закона за местното самоуправление и местната администрация

**СТОЛИЧНИЯТ ОБЩИНСКИ СЪВЕТ  
РЕШИ:**

1. Възлага на кмета на Столичната община да отправи предложение до Японската агенция за международно сътрудничество за следните изменения на Договора за кредит между Столична община и Японската банка за международно сътрудничество, сключен на 6 февруари 2002 г.:

а) Срокът за усвояване на средствата по договора за кредит да бъде удължен до 26 юли 2011 г.;


б) Сума в размер на 87 294 000 (осемдесет и седем милиона двеста деветдесет и четири хиляди) японски йени да бъде прехвърлена от Категория С (Непредвидени разходи) в Категория В (Консултантски услуги) и да бъде използвана за финансиране на услугите на Консултанта до края на гаранционния период;

в) Остатъкът от сумата по Категория С (Непредвидени разходи) да бъде прехвърлен в Категория А (Строителство и монтажни работи).

2. В случай на съгласие от страна на банката с предложението на Столична община по т. 1 да сключи съответните анекси към кредитния договор с Японската банка за международно сътрудничество и договора с Консултанта по проекта за разширение на софийското метро Падеко-Ориентал Консълтантс.

Настоящото решение е прието на заседание на Столичния общински съвет, проведено на 25.06.2009 г., Протокол № 43, точка 4 от дневния ред, по доклад № 93-00-183/01.06.2009 г. и е подпечатано с официалния печат на Столичния общински съвет. Контролът по изпълнение на решението се възлага на Постоянната комисия по местно самоуправление и нормативна уредба на Столичния общински съвет.

**Председател на Столичния  
общински съвет:**

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Андрей Иванов', written over a horizontal line. The signature is stylized and includes a large loop at the end.

*Андрей Иванов*